

# KURIER CZĘSTOCHOWSKI

**CENA PRENUMERATY:** miesięczna z przesyłką pocztową 6— zł., z dostawieniem do domu całego numeru 20 groszy — Gazeta okazuje się podzielną, za wyjątkiem niedziel i świąt. W wypadku zmiany siły wyżej, lub innych czynników administracyjnych pisma nie jest zobowiązana do przesyłania innego wydawnictwa w zamiast za niedostarczenia.

**REDAKCJA I ADMINISTRACJA:** CZĘSTOCHOWA, III ALEJA Nr 51, TELEFON 22-5. Godziny przyjęć Redakcji codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt od godz. 12-ej do godz. 18-ej. Nadawana, a nie zamawiana przez Redakcję reklama będąc zwracana autorem jedynie wówczas, gdy dołączone zostaną znaczki pocztowe na opłacenie przesyłki swrotnej.

**CENY OGŁOSZEŃ:** według cennika Nr 1: Za wiersz milimetrów w części ogłoszeniowej 24 gr. — Za ogłoszenia dla poszukujących pracy oraz ogłoszenia rodzinne, czasy za dnia. Drobnos ogłoszenia: za słowo 24 gr. Wyraz ponad 15 liter licza się podwójnie. Nagłówki (drukem, najwyżej dwa) 49 gr. za wyraz. — Opłaty dodatkowe: Ogłoszenia, umieszczone w miejscu specjalnie wskazanym — 25 procent drożej. Ogłoszenia, których wykonanie przedstawia szczególne trudności, 25 proc. drożej. Przy ogłoszeniach kilkakrotnych rabat. Termin przyjmowania ogłoszeń do najbliższego wydania: godz. 18-ta po południu. Konta bankowe: Pocztowe Konto Czek: Warszawa Nr 654. Emisjonalny, Oddział w Częstochowie, K. K. G. w Częstochowie.

Nr 142

Częstochowa, piątek 20 czerwca 1941 r.

Rok III (XXXVI)

## Przyjaźń pomiędzy Niemcami i Turcją

### Wczoraj wieczorem w Ankarze ambasador von Papen i minister Saracoglu podpisali pakt — Wymiana not w sprawie wzajemnych stosunków gospodarczych

Berlin, 19 czerwca. — W środę o godzinie 21-jej niemiecki ambasador von Papen i z ramienia rządu Niemiec oraz turecki minister spraw zagranicznych Saracoglu w imieniu rządu tureckiego dokonali w Ankarze podpisania paktu przyjaźni pomiędzy Niemcami i Turcją.

#### Pakt ma brzmienie następujące:

„Rzesza Niemiecka i republika turecka, ożywione pragnieniem oparcia stosunków między obu krajami na podstawach wzajemnego zaufania i szczerzej przyjaźni, przy zachowaniu w mocy obecnych zobowiązań obu krajów, porozumiewają się co do zawarcia niniejszego układu. W tym celu zamianowali swoich pełnomocników: Kanclerz Rzeszy p. ambasadora Franciszka von Papena, prezydent republiki tureckiej p. ministra spraw zagranicznych Sükrü Saracoglu, którzy na podstawie udzielonych sobie pełnomocnictw uzgodnili następujące postanowienia:

**Art. 1.** Niemcy i Turcja zobowiązują się do szanowania wzajemnej nieusuwalności i niekalkulacji ich terytoriów państwowych i nie przedsięwzięcia żadnych kroków, skierowanych bezpośrednio lub pośrednio przeciwko drugiemu partnerowi układu.

**Art. 2.** Niemcy i Turcja zobowiązują się do nawiązania w przyszłości wzajemnego przyjaznego kontaktu w wszystkich kwestiach, dotyczących ich wzajemnych interesów, celem doprowadzenia do porozumienia przy załatwianiu tych kwestii.

**Art. 3.** Powyższy układ będzie ratyfikowany, a dokumenty ratyfikacyjne mają być w krótkim czasie wymienione w

Berlinie. Układ wchodzi w życie w dniu podpisania i od tego terminu obowiązuje na przeciąg dziesięciu lat.

Strony, zawierające układ, porozumiewają się we właściwym czasie co do kwestii przedłużenia układu. Wygotowany w 2-eh oryginałach w językach niemieckim i tureckim w Ankarze w dniu 18 czerwca 1941 r.

Równocześnie przy podpisaniu niemiecko-tureckiego paktu przyjaźni odbyła się wymiana poniżej przytoczonych not pomiędzy rządem Rzeszy i rządem tureckim w sprawie stosunków gospodarczych pomiędzy obu krajami.

„Powołując się na pomyślnie doprowadzenie do zawarcia układu niemiecko-tureckiego dnia dzisiejszego, mam zaszczyt zawiadomić Waszą Ekszellencję, że rząd mój jest gotów wszelkimi dostępnymi sobie środkami popierać stosunki gospodarcze między Niemcami a Turcją przy uwzględnieniu możliwości, jakie nastreży struktura gospodarcza obu krajów i na podstawie doświadczeń, poczynionych wzajemnie przez oba kraje w ciągu wojny.”

Oba rządy w najbliższym czasie przystąpią do rokowań, celem stworzenia możliwie jak najszybciej podstaw traktatowych dla zrealizowania tego porozumienia.

Ponadto w związku z podpisaniem paktu wydano następujące wspólne oświadczenie, dotyczące prasy i radia obu krajów:

„Powołując się na pomyślnie doprowadzenie do zawarcia układu, pełnomocnicy obu stron wyrażają pragnienie, aby prasy obu krajów, podobnie jak i radia obu stron w swoich publikacjach i audycjach stale uwzględniały ducha przyjaźni i wzajemnego zaufania, jaki cechuje stosunki niemiecko-tureckie.”



Fototelegram z Wencji. — Przystąpienie Chorwacji do Paktu Trzech. Ministrów spraw zagranicznych: von Ribbentrop i hr. Ciano podpisują protokół. Na lewo widoczny dr Pavelic.

szar osobicie przedstawił Po zakończeniu uroczystego przyjęcia i wymianie podarzków cesarz wydal na cześć chińskiego gościa wielki bankiet, w którym oprócz licznych innych osobistości wzięli udział książę Konoye, minister spraw zagranicznych Matsuo, minister wojny, minister marynarki, prezes tajnej rady państwowej, minister dworu cesarskiego i ambasador japoński w Nankinie.

W tych dniach na zaproszenie szefa organizacji SS i szefa niemieckiej policji bawli w Berlinie i prezesa Towarzystwa Niemiecko-Bułgarskiego stanął Kwaternik dla zapoznania się z organizacją policji niemieckiej.

### PRZEWAGA NIEMCÓW W POWIETRZU

**„Popole di Roma” o walkach powietrznych nad Kanalem La Manche**  
Rzym, 19 czerwca. — W związku z walkami powietrznymi, stoczonymi w ostatnich dniach nad kanałem La Manche oświadcza „Popole di Roma”, że walki te nie dosięgły wprawdzie rozmiarów wielkich starć z ubiegłego roku, jednak w każdym razie Royal Air Force poniosła poważne straty, natomiast straty niemieckie były zupełnie niewielkie. W każdym razie lotnictwo angielskie było zmuszone stwierdzić, że sytuacja nie ulega zmianie.

Generalny Dyrektor radia bułgarskiego w towarzystwie Dyrektora Akademii Muzycznej w Sofii i prezesa Towarzystwa Niemiecko-Bułgarskiego zwiędli siódme radia w Berlinie.

### Wyznania premiera Kanady Mackenzie Kinga

Również premier Australii żąda wzmocnienia tempa pracy

Sztokholm, 19 czerwca. — Premier Kanady Mackenzie King oświadczył, według doniesienia Reutersa — że Niemcy zysują coraz dalsze postępy na wybrzeżach europejskich. Wskutek tego linie morską dookoła Kapsztadu, mającą zaopatrzać w posiłki śródkowy wschód, stają się coraz bardziej zagrożone i niebezpieczne. Musimy walczyć na tych punktach, o których nieprzypiecieli nas do tego zmusza.”

„Jeżeli będziemy dalej przegrzywali na śródkowym wschodzie” — snuł dalej Mackenzie King swoje ponure horoskopy — „to nie pozostanie nam nic innego, jak oddać nieprzyjacielowi Morze Śródziemne,

wycofać stamtąd naszą flotę i bramę do Indji pozostawić otwartą.”

Premier King dodał, że ponadto istnieje nowe zarządzenie na Atlantyku, oraz na wszystkich liniach łączących Wielką Brytanię z posiadłościami imperialnymi na Również premier Australii Menzies zapowiedział energiczniejsze zarządzenie celem zwiększenia wysiłków wojennych tego kraju. Zarządzenia te mają objąć dziedzinę zaopatrzenia, obrony przeciwlotniczej i wzmocnienia produkcji Import niemieckich do życia towarów będzie obniżony, jeszcze w większych granicach niż do-

tychczas, a ludność musi dostarczyć więcej niż dotychczas środków pieniężnych, celem rozszerzenia programu wojennego Australii. W końcu Menzies podkreślił, że koniecznym jest usunięcie wszelkich przeszkód celem pozyskania większej liczby ochotników do służby zaoceanicznej.

### KONIEC LIGI NARODÓW „Naturalny zgon” instytucji wersalskiej — twierdzi min. Witting

Helsinki, 19 czerwca. — Stosunki Finlandii z Liga Narodów zmarzył „Śmierć naturalna”, — jak stwierdził minister spraw zagranicznych Witting we wstępie na posiedzeniu parlamentu, odpowiadając na interpelację. Działalność Ligi Narodów w czasie obecnej wojny zupełnie zamaria, a sama Liga jest w stanie likwidacji. W takich warunkach rząd fiński nie widzi żadnego powodu do dalszego płacenia wkładki członkowskiej do Ligi Narodów.

### Francuzi otrzymali posiłki

Pomyślny przebieg francuskiej kontrofensywy w Syrii

Genewa, 19 czerwca. — Jak donoszą z Vichy, sprawozdawca francuskiego ministerstwa wojny miał zakomunikować w środę w południe jakoby wojenna sytuacja na syryjskim terenie boja miała być całkowicie zadowalająca. Trwająca od trzech dni na poszczególnych odcinkach kontrofensywa francuska ma w dalszym ciągu pomyślny przebieg. W południowej części Libanonu, przede wszystkim zaś w rejonie Merdjayun, który Francuzi ponownie zdobyli, trwają w dalszym ciągu walki; natomiast australijskie oddziały wojskowe, utrzymujące się na odcinku frontu pod Saïda, nie podejmowały nowych akcji zaczepnych od chwili, gdy jednostki brytyjskiej floty oddaliły się od wybrzeży Libanonu.

Francuskie Koła wojskowe podkreślały znaczenie działalności własnego lotnictwa, przeprowadzanej w ciągu ostatnich dni nad syryjskim terenem operacyjnym. Dzięki przybyciu nowych samolotów myśliwskich i bojowych, francuskie lotnictwo jest w możności brania udziału w skutecznych wypadach na nieprzyjacielskie oddziały, zerpane w Syrii południowej i Libanonie, jak również przeciwko angielskim jednostkom floty wojennej.

### Deklaracja wierności wobec mocarstw osi

Depesza d-ra Pavelicza z okazji przystąpienia Chorwacji do Paktu Trzech

Berlin, 19 czerwca. — Z okazji przyjęcia Chorwacji do Paktu Trzech Mocarstw szef państwa chorwackiego dr Pavelicz wystosował do Kanclerza Hitlera depeszę, w której w imieniu własnym oraz na rod chorwackiego wypowiedział głęboką wdzięczność za wielkie zaufanie okazane młodemu, niezależnemu państwu chorwackiemu przez użyczenie mu możliwości przystąpienia do Paktu Trzech Mocarstw.

W depeszy wystosowanej z tej samej okazji do Mussoliniego, szef państwa chorwackiego podkreśla również znaczenie przyjęcia Chorwacji do Paktu Trzech wyrażając podziękowanie za objawy przyjaźni i serdecznej pomocy ze strony Duce. Również premier japoński Konoye otrzymał depeszę od dra Pavelicza, w której tenże dziękuje za wysłanie przedstawiciela Japonii do Wencji i podkreśla wiernie przywiązanie Chorwacji do mocarstw Paktu Trzech.

Ponadto szef państwa chorwackiego wystosował depeszę do ministra spraw zagranicznych Rzeszy v. Ribbentropa z wyrazami podziękowania w imieniu własnym i narodu chorwackiego za cenne porady przy tworzeniu niezależnego państwa chorwackiego. Taką samą depeszę dziękczynną wystosował dr Pavelicz do włoskiego ministra spraw zagr. hr. Ciano.

### Kategoryczny protest rządu Rzeszy

Zamknięcie konsulatów niemieckich w Stanach Zjednoczonych

Berlin, 19 czerwca. — Rząd Stanów Zjednoczonych w nocie, wystosowanej dnia 18 czerwca do niemieckiego przedstawiciela dyplomatycznego w Waszyngtonie, zażądał







Z CZĘSTOCHOWY I OKOLICY

Czerwiec 20 Piątek
Dziś: Sylwesterusza P. M.
Jutro: Alojzego Gonzagi
Wschód słońca o godz. 4.36
Zachód " " 21.26

Obowiązek meldowania się firm, które produkują i sprzedają materiały budowlane i szklane
Wszystkie zakłady przemysłowe oraz przedsiębiorstwa handlowe, które zajmują się produkcją, względnie sprzedają materiałów budowlanych, szklanych i ceramiki w terminie do dnia 31 grudnia 1940 r. zameldować się pisemnie w Wydziale Gospodarki przy Starostwie Czestochowskim.

Wszystkie zakłady przemysłowe oraz przedsiębiorstwa handlowe, które zajmują się produkcją, względnie sprzedają materiałów budowlanych, szklanych i ceramiki w terminie do dnia 31 grudnia 1940 r. zameldować się pisemnie w Wydziale Gospodarki przy Starostwie Czestochowskim.

Uwaga, pszczelarze!
Zarząd Oddziału Związku Pszczelarzy w Czestochowie zamierza wykonać badania nad chorobami pszczół. Prosi się o dostarczenie próbek pszczoł w terminie do dnia 31 sierpnia 1940 r.

Ustawowe zwalczanie zarzalnych chorób pszczelich
Czestochowa, 19 czerwca. - W numerze 57 „Dziennika Rozporządzenia dla Generalnego Gubernatorstwa” ogłoszone zostało rozporządzenie o zwalczaniu zarzalnych chorób pszczelich.

Przemianowanie nazw niektórych ulic w Kielcach
Zarządzenie starosty miejskiego - Szydłki w dwóch językach niemieckim i polskim
Kielce, 19 czerwca. - Wskutek zarządzenia starosty miejskiego, nazwy niektórych ulic i placów w Kielcach zostały zmienione, a mianowicie: Alja Lejkowska - na Alja Koszyki w Krakowie, Alja Jędrzejowska - na Alja Kasztanowa, Alja Markowska - na Alja Wschodnia, Sobieskiego - na Przedmieście alja na Stadion, Bandurskiego i Pierackiego - na Bryłkowska, Cieszyńska - na Kruszyńska, Czestochowskiego - na Bolna, Czarnoleśna - na Wrzesowa, Dąbrowska - na Figowego, Lisieja, Pocha - na Szeroka, Głogowskiego - na Bazarowa, Kuzarska - na Polcowa, Janeczarska - na Polna, Jansa - na Zalesna, Kijalskiego - na Ratuzowa, Kopernika - na Toruńska, Kordackiego - na Ugrowa, Kozia - na Mostowa, Krowca - na Abrahama, Landwirska - na Nowo-Cmentarna, Leszczyńska - na Sandomierska, Lisowskiego - na Zielona Pastwiska, Mielkiewicza - na Brzozińska, Nowy Świat - na Arona, Orłowej - na Jerolimka, Petyborska - na Baronowej, Piramowicza - na Towarowa, Poczeska - na Trzefna,

Wymienionych miejscowościach znajduje się ponad 260 pszczelarzy.

Zderzenie platformy z samochodem
We wtorek w godzinach popołudniowych doszło do zderzenia samochodu ciężarowego z platformą, nalewaną drzewem. Wypadek miał miejsce przy zbiegu ulic Narutowicza i Sandomierskiej.

Złodzieje kieszonkowi grasują
W Czestochowie na rynku w sklepach i na ruchliwych placach od dłuższego czasu grasują bandy złodziei kieszonkowych, najeżdżając nieuwężnych i lekkostronnych ludzi na straty, których padają ofiarami.

Szlachetną pobit brata
Na podwórzu jednego z domów przy ul. św. Barbary rozegrała się wczoraj krwawa bójka pomiędzy dwoma braćmi - Aleksandrem i Klimentem S. Z targu powstał na ile nieporozumienia, od których został pokonany Aleksander S. w wyniku czego na podwórzu gruba szlachetka i zadana ulita bratu kilka uderzeń w głowa. Brocząc krwią, Kliment rznął na zbieżnię i został uratowany przez policję.

Z RADOMSKA
Prace nad regulacją autostrady
Na Rybku w Radomsku droga asfaltowa, prowadząca z Krakowa do Warszawy, zwężała się z konieczności koło kościoła farnego. Tu wystąpiła przy budowa z figura Matki Bożej, która została wyposztowana, a piękny kościół w perspektywie na tej koniecznej innowacji nie ucierpił.

Nowy ogródnik w mieście
Po temple i rozmachu, z jakim są prowadzone w tym roku prace ogrodnicze w naszym mieście, znad rękę fachowca. Jest nim p. Snareski. Mając u boku dobrego wykonawcę, planów p. Józefowicza, ze specjalną energią zabiera się do pracy w obszarze przed magistratem, który już obecnie okazuje się, mimo, że prace jeszcze są w toku. Także i park miejski oraz kwatelniki, rozlane po mieście, świecą sięymi barwami.

Ostrożność nigdy nie zawodzi
Już rozpoczął się sezon kąpielowy nad Wartą. W pobliżu miasta niema ni rzeki, ni jeziora, nie można się kąpać w jeziorze.

Przemianowanie nazw niektórych ulic w Kielcach
Zarządzenie starosty miejskiego - Szydłki w dwóch językach niemieckim i polskim
Kielce, 19 czerwca. - Wskutek zarządzenia starosty miejskiego, nazwy niektórych ulic i placów w Kielcach zostały zmienione, a mianowicie: Alja Lejkowska - na Alja Koszyki w Krakowie, Alja Jędrzejowska - na Alja Kasztanowa, Alja Markowska - na Alja Wschodnia, Sobieskiego - na Przedmieście alja na Stadion, Bandurskiego i Pierackiego - na Bryłkowska, Cieszyńska - na Kruszyńska, Czestochowskiego - na Bolna, Czarnoleśna - na Wrzesowa, Dąbrowska - na Figowego, Lisieja, Pocha - na Szeroka, Głogowskiego - na Bazarowa, Kuzarska - na Polcowa, Janeczarska - na Polna, Jansa - na Zalesna, Kijalskiego - na Ratuzowa, Kopernika - na Toruńska, Kordackiego - na Ugrowa, Kozia - na Mostowa, Krowca - na Abrahama, Landwirska - na Nowo-Cmentarna, Leszczyńska - na Sandomierska, Lisowskiego - na Zielona Pastwiska, Mielkiewicza - na Brzozińska, Nowy Świat - na Arona, Orłowej - na Jerolimka, Petyborska - na Baronowej, Piramowicza - na Towarowa, Poczeska - na Trzefna,

Z ostatniej chwili
ODPOWIEDZ
WICEPREMIERA FRANCJI
Dookoła wizyty amerykańskiego ambasadora u admirała Darlana
Wichy, 19 czerwca. - W związku z wizytą amerykańskiego ambasadora Leahy Montagu, jaką ten złożył wicepremierowi, admirałowi Darlanowi, dowiadujemy się, że kół amerykańskich, iż Darlan w toku rozmowy miał powtórnie wyrazić decyzję Francji, iż ta wszelkimi środkami będzie broniła Syrii. Podobnie też uczeni Francja w wypadku identycznego zamachu na jej imperium.

Z PIOTRKOWA
Unieszkodliwienie trzech groźnych bandytów
Od dłuższego czasu na terenie miasta piotrkowskiego powiatu przetrwała grawalowa banda groźnych opryszek, której przez znaczny okres czasu udawało się uniknąć pochwycenia przez policję. Bandę, rozstrzelano wczoraj, stawała się coraz bardziej groźną i dokonywała coraz zuchwalszych napadów z bronią w ręku. Dookoła jednego z takich napadów bandytra strażnik burmistrz gminy Bogusławski, Kibera, po czym szłażni przy policji niemieckiej i polskiej, dokonali jeszcze jednego mordostwa na osobie wyższego funkcjonariusza niemieckiego, Antonia Stuchowicza.

WZGÓRZE 731
Poświęcenie cmentarza bohaterów włoskich koło Klisury
Rzym, 19 czerwca. - Na wzniesieniu 731 znajdującym się między Berat i Klisurą w Albanii, stanowiącej teren najcięższych walk w czasie wojny włosko-greckiej, dokonano poświęcenia wielkiego cmentarza wojennego w Berat jako symbolu niezłomnej siły oporu wojsk włoskich. Poświęcenia dokonano w uroczysty sposób w obecności dowódcy 11 armii.

KATASTROFA LOTNICZA W RUMUNII
Samolot spadł z wysokości 150 metrów i spłonął
Bukareszt, 19 czerwca. - Jak w Bukareszcie urzędowo komunikują, uległ niebezpiecznemu wypadkowi samolot rumuński, który towarzyszył żegluzi powietrznej Laren. Wypadek miał miejsce nad lotniskiem Bancasa w czasie startu do przewidzianego rozkładem lotów odlotu do Sofii. Samolot spadł z wysokości około 150 m. na ziemię i począł płonąć. Wszyscy pasażerowie ponieśli śmierć.

Przebieg choroby
Belgijskie dzienniki publikują wiadomość, iż dnia 24 maja mieszkańcy Belgii uczestniczyli w 100 procentowej pożyczce, która do tego dnia przyniosła sumę 1.285 milionów franków belgijskich.

Żarówki OSRAM do zaciemnienia
Ciemnoniebieskie 15- i 25-watowe . . . zł. 1,65
Z czarną powłoką, z otworem przepuszczającym strumień światłowy, w trzech różnorodnych wykonaniach:
Typ A 8-10-watowe . . . . . zł. 3,30
Typ B 15-watowe . . . . . zł. 3,90
Typ C 8-10-watowe . . . . . zł. 3,90
Dostawa może być natychmiastowa
Fachowych porad udzielają sklepy elektrotechniczne

Poszukuje się pracowników wykwalifikowanych do wykonywania z rurek szklanych.
Zgłoszenia - Czestochowa, ul. Kopernika 11, M. Ryłski.

FARBARNIA I CHEMICZNA PRALNIA
ALEKSANDER HEININGER
właśc. JAN HEININGER
W CZĘSTOCHOWIE
poleca Sz. Klienteli swoje usługi w dziedzinie farbowania i chemicznego prania wszelkiego rodzaju garderoby, dywanów, portier, przędzy, sztuk i innych.

KUPIE
2 motory po 2 Ph, 1 motor od 7 - 10 Ph na 220 volt, 1 maszynę do pisania.
Zgłoszenia:
Fabryka Marmelady (Paul Karwowski) Czestochowa, ul. Orzechowskiego Nr 3.

WZG
WZG
WZG
WZG
WZG

W REUMATYZMIE
artryzmie i nerwobólach
stosuje się 2-3 tabletek Togat 3 lub 4 razy dziennie lokal jest dobrym środkiem przeciwbólowym
Togat